

**MASSELEITUNG**

Den 33-poligen (blauen) und (grauen) ECM/PCM-Stecker trennen (Seite 4-39).

Zwischen den Kontakten am kabelbaumseitigen (blauen) [1] und (grauen) ECM/PCM-Stecker [2] und Masse auf Stromdurchgang prüfen.

**WERKZEUG:**

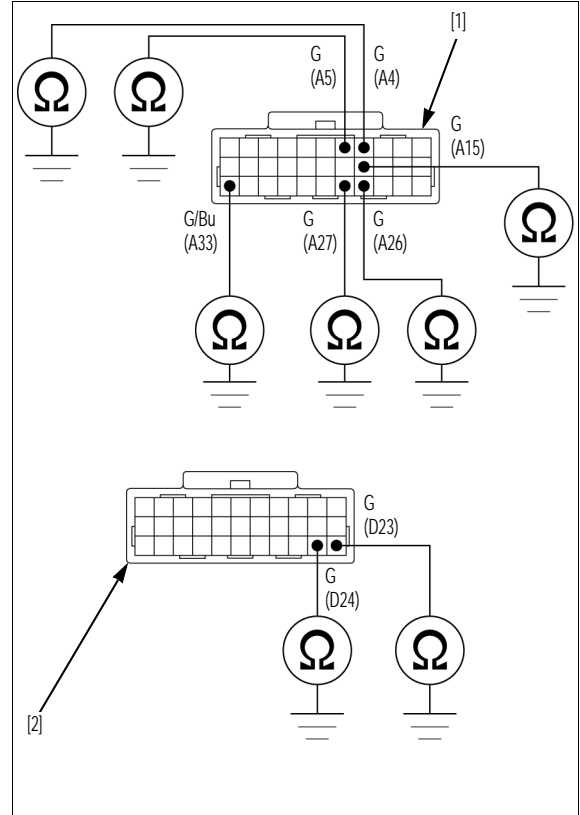
Prüfspitze

07ZAJ-RDJA110

- ANSCHLUSS:** Grün (A4) und Masse  
 Grün (A5) und Masse  
 Grün (A15) und Masse  
 Grün (A26) und Masse  
 Grün (A27) und Masse  
 Grün/blau (A33) und Masse  
 Grün (D23) und Masse  
 Grün (D24) und Masse

Es soll jederzeit Durchgang bestehen.

Wenn kein Durchgang gemessen wird, das grün/blau oder grüne Kabel auf Unterbrechung prüfen.



**GRIFF-APS / RECHTER LENKERSCHALTER**

**APS PRÜFEN**

**ZUR BEACHTUNG:**

- Vor der Prüfung kontrollieren, dass Kontakte und Anschluss des APS-Steckers und des ECM-Steckers in Ordnung sind, und anschließend kontrollieren, ob der DTC noch gemeldet wird.

**1. Eingangsspannung des APS 1 und 2 prüfen**

Zündung ausschalten ("OFF").

Den 8-poligen (schwarzen) APS-Stecker [1] trennen (Seite 26-117).

Mit dem Motorabstellschalter auf "O" die Zündung einschalten ("ON").

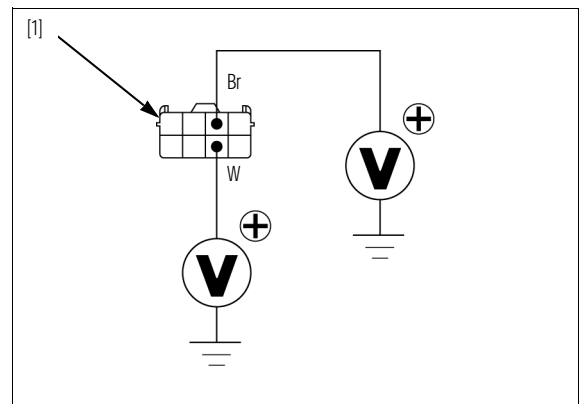
Die Spannung kabelbaumseitig messen.

- Anschluss:** Weiß (+) [VCC 2] und Masse  
 Braun (+) [VCC 1] und Masse

*Beträgt die Spannung etwa 5 V?*

**JA** – MIT SCHRITT 2. FORTFAHREN

**NEIN** – Unterbrechung oder Kurzschluss im weißen oder braunen Kabel Wenn die Kabel in Ordnung sind, ein bekanntermaßen funktionsfähiges ECM/PCM einbauen und die Prüfung wiederholen (Seite 4-39).



2. APS 1 und 2 Systemprüfung

Den DTC löschen (Seite 25-25).  
 Den APS 1 und 2 mit dem MCS abfragen.  
 Die Ausgangsspannung des APS 1 und 2 notieren.  
**5 V / Eingangsspannung x Ausgangsspannung berechnen.**  
**Sollwert (bei offener Drosselklappe):**  
 APS 1: 4,433 – 4,567 V  
 APS 2: 2,183 – 2,317 V  
**Sollwert (bei geschlossener Drosselklappe):**  
 APS 1: 0,433 – 0,567 V  
 APS 2: 0,183 – 0,317 V

*Ist die Spannung im Sollbereich?*

- JA – Zeitweise auftretende Störung
- NEIN – MIT SCHRITT 3. FORTFAHREN

3. APS Systemprüfung

Eine 5 Volt-Batterie wie gezeigt mit den Kontakten am APS-seitigen APS-Stecker verbinden.

**Anschluss: an weiß (+), braun (+)**

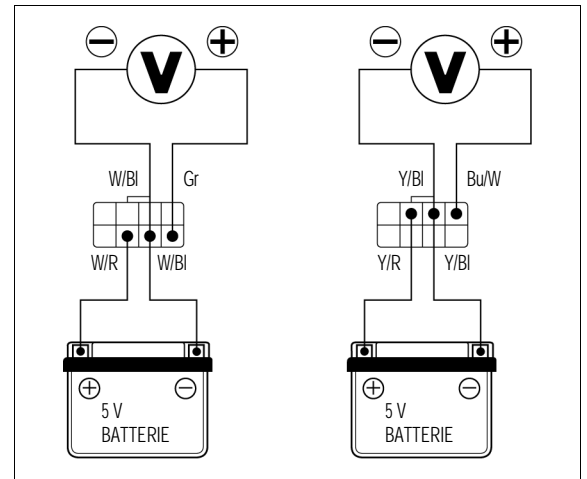
Die Spannung APS-seitig messen.

**Anschluss: Grau (+) und weiß/schwarz (-)**  
**Blau/weiß (+) und gelb/schwarz (-)**

**5 V / Eingangsspannung x Ausgangsspannung berechnen.**  
**Sollwert (bei offener Drosselklappe):**  
 APS 1: 4,488 – 5,512 V  
 APS 2: 2,238 – 2,262 V  
**Sollwert (bei geschlossener Drosselklappe):**  
 APS 1: 0,488 – 0,512 V  
 APS 2: 0,238 – 0,262 V

*Ist die Spannung im Sollbereich?*

- JA – Ein bekanntermaßen funktionsfähiges ECM/PCM einbauen und die Prüfung wiederholen (Seite 4-39).
- NEIN – Einen bekanntermaßen funktionsfähigen APS einbauen und die Prüfung wiederholen (Seite 26-117).



AUSBAU

ZUR BEACHTUNG:

- Die in diesem Handbuch nicht behandelten Teile des Griff-APS sollen nicht zerlegt werden.

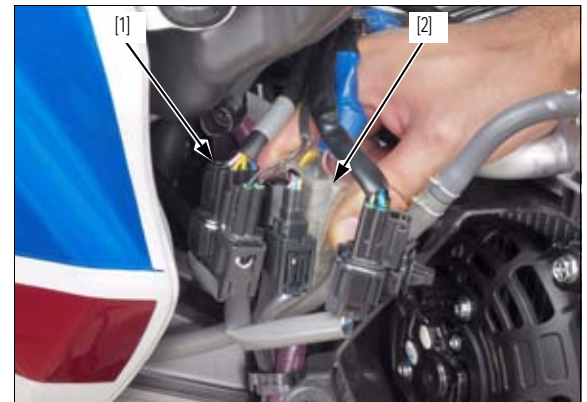
Folgende Teile ausbauen:

- rechter Handschutz (Seite 2-5)
- rechter Rückspiegel (Seite 17-4)

Den rechten Kühler nach außen ziehen (Seite 26-63).

Folgende Verbindungen trennen:

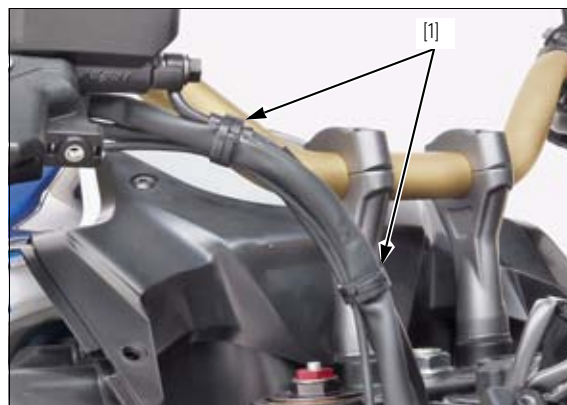
- 8-poliger (schwarzer) APS-Stecker [1]
- 8-poliger (grauer) Stecker [2] des rechten Lenkerschalters



Die Kabelbaumclips [1] von den Trägern bauen.



Die Halter [1] ausbauen.



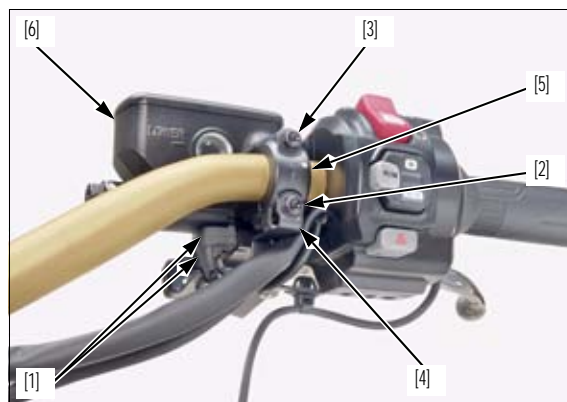
Die Vorderradbremlichtschalterstecker [1] trennen.

Folgende Teile ausbauen:

- untere Schraube [2] des Vorderrad-Hauptbremszylinderhalters
- obere Schraube [3] des Vorderrad-Hauptbremszylinderhalters
- Träger [4]
- Halter [5]
- Vorderrad-Hauptbremszylinder [6]

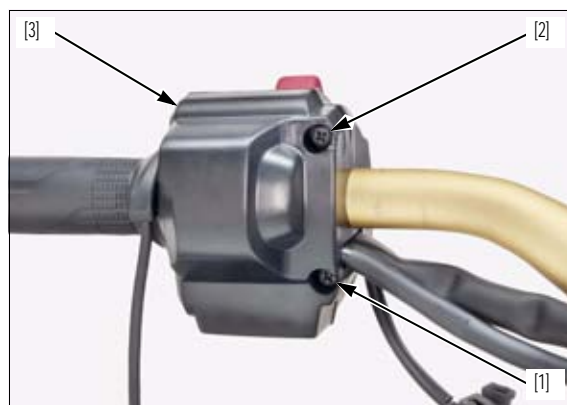
**ZUR BEACHTUNG:**

- Den Hauptbremszylinderbehälter aufrecht halten, damit keine Luft in das Hydrauliksystem gelangt.

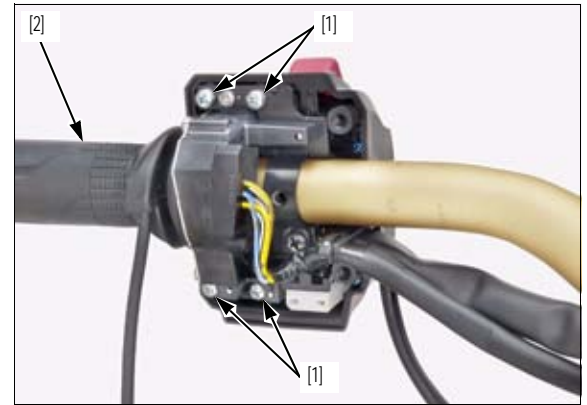


Folgende Teile ausbauen:

- untere Schraube mit Unterlegscheiben [1] des rechten Lenkerschaltergehäuses
- obere Schraube mit Unterlegscheiben [2] des rechten Lenkerschaltergehäuses
- rechte Lenkerschalterabdeckung [3]

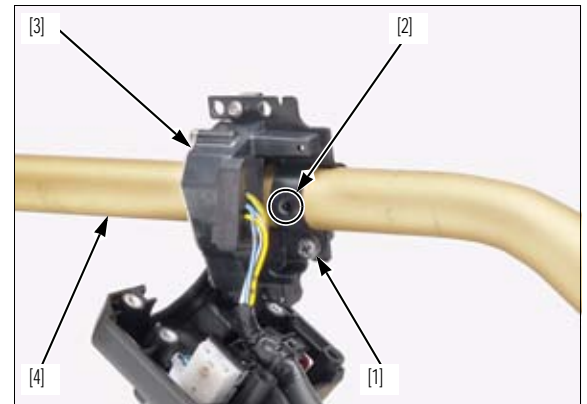


Die Schrauben [1] und den Gasgriff [2] ausbauen.



Die Schraube [1] ausbauen und die Lasche des Trägers [2] aus der Bohrung im Lenker haken.

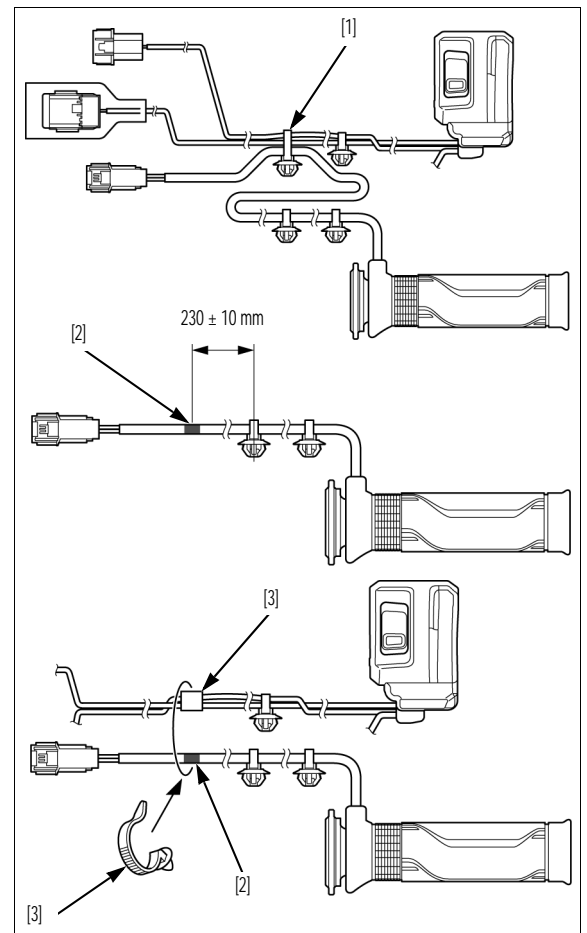
Den rechten Lenkerschalter mit APS [3] vom Lenker [4] bauen.



## EINBAU

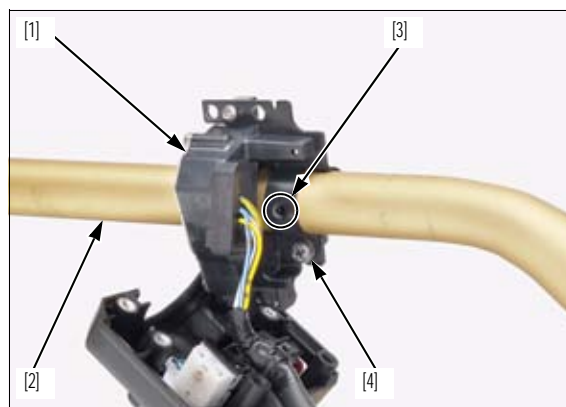
*CRF1000A2/AL2/D2/DL2:* Beim Austausch des rechten Lenkerschalters mit APS und Einbau des Kabelbinders Folgendes beachten:

1. Den Kabelbinder [1] abnehmen.
2. Das rechte Griffheizungskabel wie gezeigt markieren [2].
3. Einen neuen Kabelbinder so anlegen, dass das blaue Band [3] am Kabel von rechtem Lenkerschalter und APS und die Markierung am Kabel der rechten Griffheizung übereinstimmen.

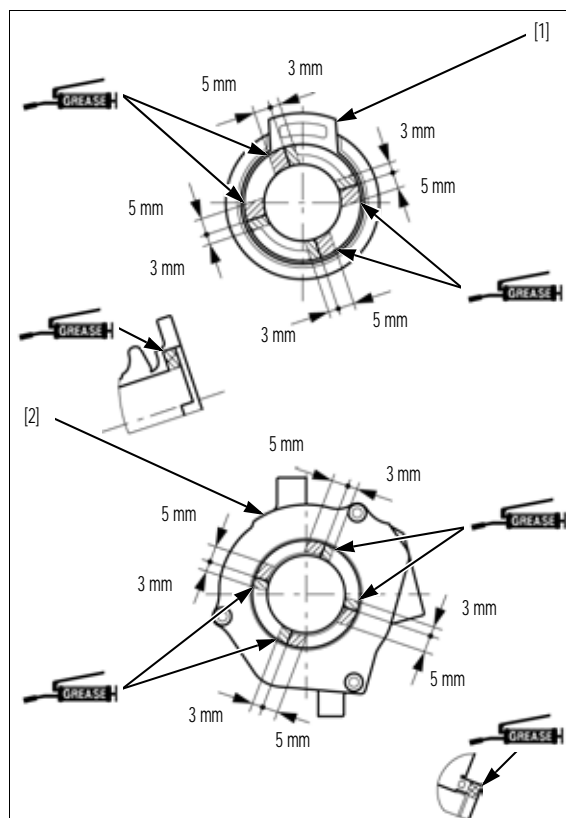


## CRF1000A/A2/AL/AL2/D/D2/DL/DL2-J ZUSATZ

Den rechten Lenkerschalter mit APS [1] an den Lenker [2] bauen.  
Die Lasche am Träger in die Bohrung [3] im Lenker setzen.  
Die Schraube [4] einbauen und anziehen.



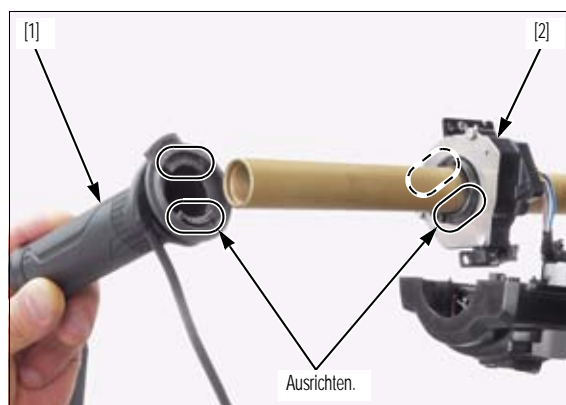
Fett wie gezeigt auf den Kontaktbereich zwischen Gasgriffrohr [1] und APS [2] geben.



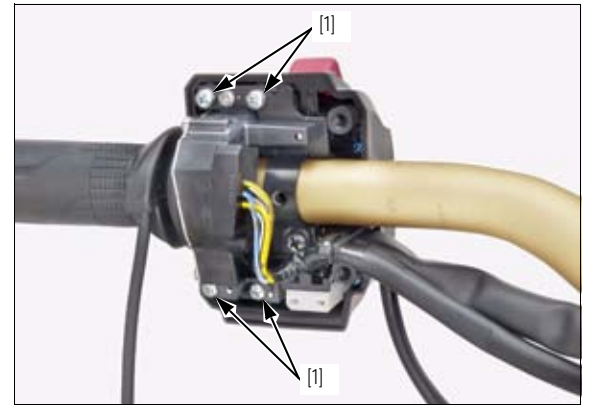
Den Gasgriff [1] einbauen.

### ZUR BEACHTUNG:

- Die Lasche am Gasgriff in die Nut im APS [2] passen.



Die Schrauben [1] einbauen und anziehen.

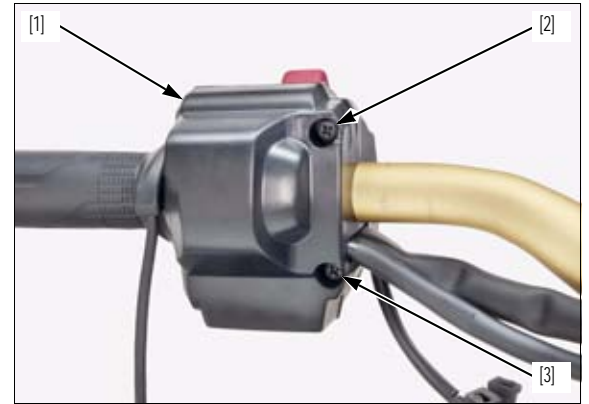


Folgende Teile einbauen:

- rechte Lenkerschalterabdeckung [1]
- obere Schraube mit Unterlegscheibe [2] des rechten Lenkerschaltergehäuses
- untere Schraube mit Unterlegscheibe [3] des rechten Lenkerschaltergehäuses

Zuerst die obere Schraube mit Unterlegscheibe, dann die untere Schraube mit Unterlegscheibe des rechten Lenkerschaltergehäuses auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.

**ANZUGSDREHMOMENT: 2,5 N·m (0,3 kgf·m)**



Folgende Teile einbauen:

- Vorderrad-Hauptbremszylinder [1]
- Halter [2]
- Träger [3]
- obere Schraube [4] des Vorderrad-Hauptbremszylinderhalters
- untere Schraube [5] des Vorderrad-Hauptbremszylinderhalters

Zuerst die obere, dann die untere Schraube des Vorderrad-Hauptbremszylinderhalters auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.

**ANZUGSDREHMOMENT: 9,8 N·m (1,0 kgf·m)**

**ZUR BEACHTUNG:**

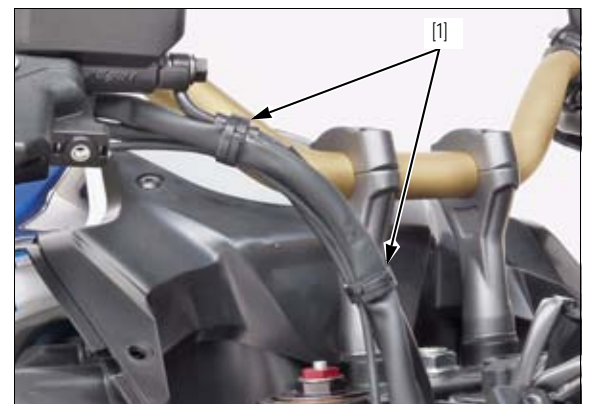
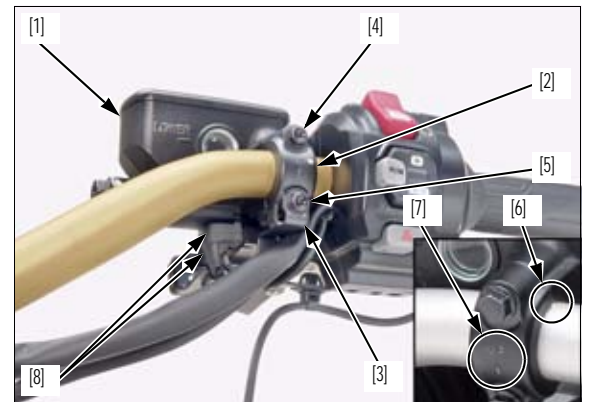
- Die Kante des Vorderrad-Hauptbremszylinders an der Farbmarkierung [6] am Lenker ausrichten.
- Die Markierung "UP" [7] am Halter zeigt nach oben.

Die Vorderradbremssichtschalterstecker [8] verbinden.

Die Halter [1] einbauen.

**ZUR BEACHTUNG:**

- Die Halter vorschriftsmäßig positionieren (Seite 26-17).



Die Kabelbaumclips [1] an die Träger bauen.



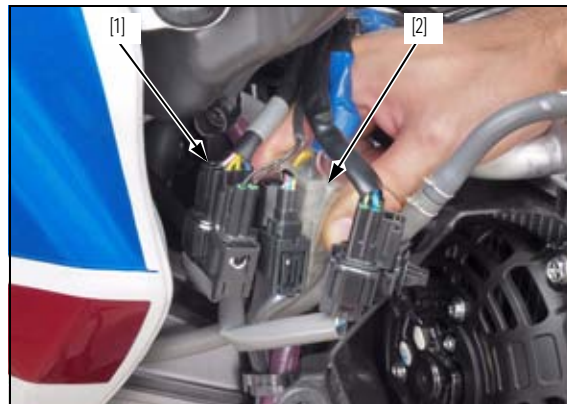
Folgende Verbindungen herstellen:

- 8-poliger (schwarzer) APS-Stecker [1]
- 8-poliger (grauer) Stecker [2] des rechten Lenkerschalters

Folgende Teile einbauen:

- rechter Handschutz (Seite 2-5)
- rechter Rückspiegel (Seite 17-10)
- rechter Kühler (Seite 26-63)

Die Gasbetätigung prüfen.



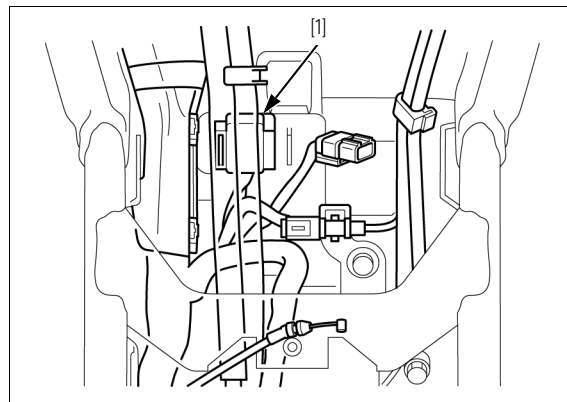
## TBW-RELAIS

### AUSBAU / EINBAU

Den Kraftstofftank ausbauen (Seite 26-128).

Das TBW-Relais [1] aus dem Relaisstecker nehmen.

Den Einbau in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus vornehmen.



### RELAIS PRÜFEN

Das TBW-Relais ausbauen (Seite 26-122).

Siehe "FI-Relais prüfen" (Seite 4-43).